

Hypothèses et inversion

Cours d'anglais - niveau 2de

*Hypothèses et inversion : ces deux outils permettent d'imaginer ce qui pourrait arriver, ce qui arriverait si le monde était différent, ou ce qui serait arrivé si l'on avait fait un autre choix. En seconde, on révise les trois grands types de phrases en **if**, on découvre les hypothèses **mixtes** et on apprend une tournure élégante de l'anglais soutenu : l'**inversion** sans **if**, comme dans **Had she known, she would have stayed**. (Si elle avait su, elle serait restée.)*

Ce cours est à **télécharger en PDF et à imprimer gratuitement** : le bouton se trouve en bas de la page, sans inscription.

Trois degrés d'hypothèse en anglais

Une phrase hypothétique comporte deux parties : la **subordonnée en if** (la condition) et la **principale** (la conséquence). Le temps employé dans la subordonnée indique à quel point l'énonciateur croit à la réalisation de la condition. Plus on s'éloigne du réel, plus on « recule » d'un temps dans le passé.



on s'éloigne du réel → on recule d'un temps

Plus l'hypothèse est éloignée de la réalité, plus le verbe de la subordonnée recule dans le passé.

Type	Subordonnée (if)	Principale	Sens
0 : vérité générale	if + présent	présent	toujours vrai
1 : possible	if + présent	will / can / may + base verbale	réalisable
2 : irréel du présent	if + prétérit	would / could / might + base verbale	imaginaire ou peu probable

3 : irréel du passé	if + past perfect	would have + participe passé	impossible, c'est trop tard
---------------------	-------------------	------------------------------	-----------------------------

If + présent : l'hypothèse réaliste

Quand une condition est vraiment envisageable, on met le **présent** après if, et jamais will. La principale est au présent (vérité générale) ou au futur avec will, ou contient un modal ou un impératif.

EXEMPLES

- **If you mix blue and yellow, you get green.** (*Si on mélange du bleu et du jaune, on obtient du vert.*)
- **If the strike goes on, the exams will be postponed.** (*Si la grève continue, les examens seront reportés.*)
- **If you see Liam, tell him the news.** (*Si tu vois Liam, annonce-lui la nouvelle.*)

D'autres conjonctions introduisent une condition : **unless** (à moins que, sauf si), **provided (that)** et **as long as** (à condition que), **in case** (au cas où). Elles suivent la même règle de temps.

EXEMPLES

- **You won't get in unless you have a ticket.** (*Tu n'entreras pas sauf si tu as un billet.*)
- **You can borrow my car as long as you drive carefully.** (*Tu peux emprunter ma voiture à condition de conduire prudemment.*)
- **Take a jumper in case it gets cold.** (*Prends un pull au cas où il ferait froid.*)

If + prétérit, would : l'irréel du présent

Pour imaginer une situation contraire à la réalité présente, ou très peu probable, on emploie le **prétérit modal** après if : le verbe a la forme du passé, mais il parle du présent ou de l'avenir. La principale contient **would** (conditionnel), **could** (capacité) ou **might** (éventualité).

RÈGLE

Avec be, l'anglais soigné utilise **were** à toutes les personnes : **If I were you, I would accept.** (*Si j'étais toi, j'accepterais.*) *If I was* s'entend à l'oral familier, mais *were* est attendu à l'écrit.

EXEMPLES

- **If we had a garden, we could grow our own vegetables.** (*Si nous avions un*

Fiche en ligne : anglais-pdf.fr/hypotheses-et-inversion-cours-anglais-seconde/ · Cours, exercices corrigés et QCM

jardin, nous pourrions cultiver nos légumes.)

- **If cars were banned from city centres, the air would be cleaner.** (Si les voitures étaient interdites en centre-ville, l'air serait plus pur.)
- **If she trained harder, she might qualify.** (Si elle s'entraînait davantage, elle pourrait se qualifier.)

If + past perfect, would have : l'irréel du passé

Pour revenir sur un événement passé qu'on ne peut plus changer, on met le **past perfect** (had + participe passé) après if, et **would have + participe passé** dans la principale. Could have et might have sont aussi possibles.

EXEMPLES

- **If the Titanic had slowed down, it wouldn't have hit the iceberg.** (Si le Titanic avait ralenti, il n'aurait pas heurté l'iceberg.)
- **If you had asked me, I could have helped you.** (Si tu me l'avais demandé, j'aurais pu t'aider.)
- **If they hadn't missed the penalty, they might have won the cup.** (S'ils n'avaient pas raté le penalty, ils auraient peut-être gagné la coupe.)

Les hypothèses mixtes

On peut croiser les deux irréels : une condition passée a une conséquence présente (if + past perfect → would + base verbale), ou une caractéristique permanente explique un résultat passé (if + prétérit → would have).

EXEMPLES

- **If I had taken that job in Sydney, I would live in Australia now.** (Si j'avais accepté ce poste à Sydney, je vivrais en Australie aujourd'hui.)
- **If he were more careful, he wouldn't have broken the vase.** (S'il était plus soigneux, il n'aurait pas cassé le vase.)

Hypothèses et inversion : supprimer if

Dans un registre soutenu (littérature, discours, courrier officiel), on peut supprimer if et placer l'auxiliaire **avant le sujet**, comme dans une question. Trois auxiliaires seulement le permettent : **had**, **were** et **should**.

Avec if	Avec inversion	Traduction
If she had known...	Had she known...	Si elle avait su...
If I were in charge...	Were I in charge...	Si j'étais aux commandes...

If they were to refuse...	Were they to refuse...	S'ils venaient à refuser...
If you should need help...	Should you need help...	Si jamais vous aviez besoin d'aide...

ATTENTION

À la forme négative, on ne contracte jamais : **Had we not met, my life would have been different.** (*Si nous ne nous étions pas rencontrés, ma vie aurait été différente.*)
On ne dit pas *Hadn't we met.*

Should + base verbale exprime une éventualité peu probable (« si jamais ») et se rencontre beaucoup dans les consignes et les lettres : **Should you have any questions, please contact our team.** (*Pour toute question, n'hésitez pas à contacter notre équipe.*)

Les pièges des francophones

- **Pas de will ni de would après if** : *If I will see him* et *If I would have money* sont fautifs. On dit **If I see him** et **If I had money**.
- **Le français « si + imparfait »** se rend par le prétérit, et « si + plus-que-parfait » par le past perfect : la correspondance est donc assez naturelle, à condition de ne pas mettre le conditionnel des deux côtés.
- **Would have + participe** : n'oubliez ni have ni le participe (*would went* est impossible). À l'oral, *would have* se réduit en /'wʊdəv/, d'où la faute d'orthographe fréquente *would of*.
- **Unless** contient déjà la négation : *unless you don't hurry* est un contresens. On dit **unless you hurry**.
- Le **'d** peut signifier *had* ou *would* : dans **If I'd known, I'd have come**, le premier 'd vaut *had*, le second *would*.

L'essentiel à retenir

POUR RETENIR

- Possible : **if + présent → will**.
- Irréel du présent : **if + prétérit (were) → would + base verbale**.
- Irréel du passé : **if + past perfect → would have + participe passé**.
- Les hypothèses mixtes croisent passé et présent.
- Inversion soutenue : **Had I known / Were I you / Should you need**, sans if, et sans contraction à la négation.
- Unless = *if... not* ; *provided that* et *as long as* = à condition que.